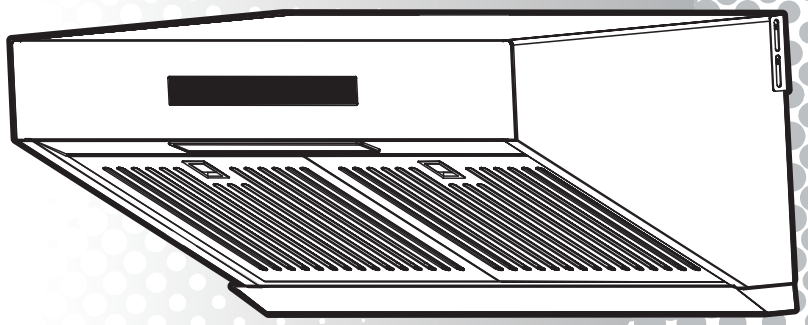
Bondini

Operating Instruction
使用說明書

KITCHEN RANGE HOOD
抽油煙機

Model No.
BWR-700



Thank you very much for purchasing Bondini product.
非常感謝您購買了Bondini產品。

- Before operating this range hood, please read these instructions carefully and completely, paying special attentions to notes pertaining to your particular model.
  在使用此抽油煙機前，請仔細閱讀全本使用說明書，並留心有關型號的注意事項。

Bondini

新康貿易(香港)有限公司
香港新界屯門建泰街6號恒威工業中心B1座17樓B1室

NEWIDE TRADING (H.K.) LIMITED
FLAT B1, 17/F, BLOCK B1
HANG WAI INDUSTRIAL CENTRE,
6 KIN TAI STREET, TUEN MUN, N.T.

Tel : (852) 2461 1223 | 2642 5223 Fax : (852) 2469 2882

01-700-260831

CONTENTS 目錄

1 安裝原則 ····· 2
PREPARATION FOR INSTALLATION ····· 7

2 安裝施工說明 ····· 3
INSTALLATION PROCEDURE ····· 8

3 使用方法 ····· 4
OPERATION OF YOUR MACHINE ····· 9

4 使用注意事項 ····· 5
SAFETY GUIDE ····· 10

5 保養 ····· 5
MAINTENANCE ····· 10

6 異常狀況之處理 ····· 6
TROUBLE SHOOTING ····· 11

*The illustration in this booklet is just for reference, real machine status should be considered.
本說明書內示意圖樣僅供參考，實際以實體為主。

Dear Customers 親愛的顧客

- Thanks for purchasing Range Hood. We are always glad to offer you quality service as well as best improvements at noise and wind-exhaust efficiency. (In order to let you more enjoyable and safer by using our machines).
- 謝謝您的惠顧，讓我們有機會為您府上提供抽油煙機產品，本系列產品除維持一貫服務品質外，並針對噪音、排油煙力等問題加以改良讓您用得更舒適、更安心。
- Any questions is considered about our products or for further services, kindly please contact service department of our agent.
- 若對本產品有任何使用上的疑問，或需要服務的地方，請洽代理商服務部。

⚠ CAUTIONS 注意

■This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical,sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. Unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

■Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

CAUTION : Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.

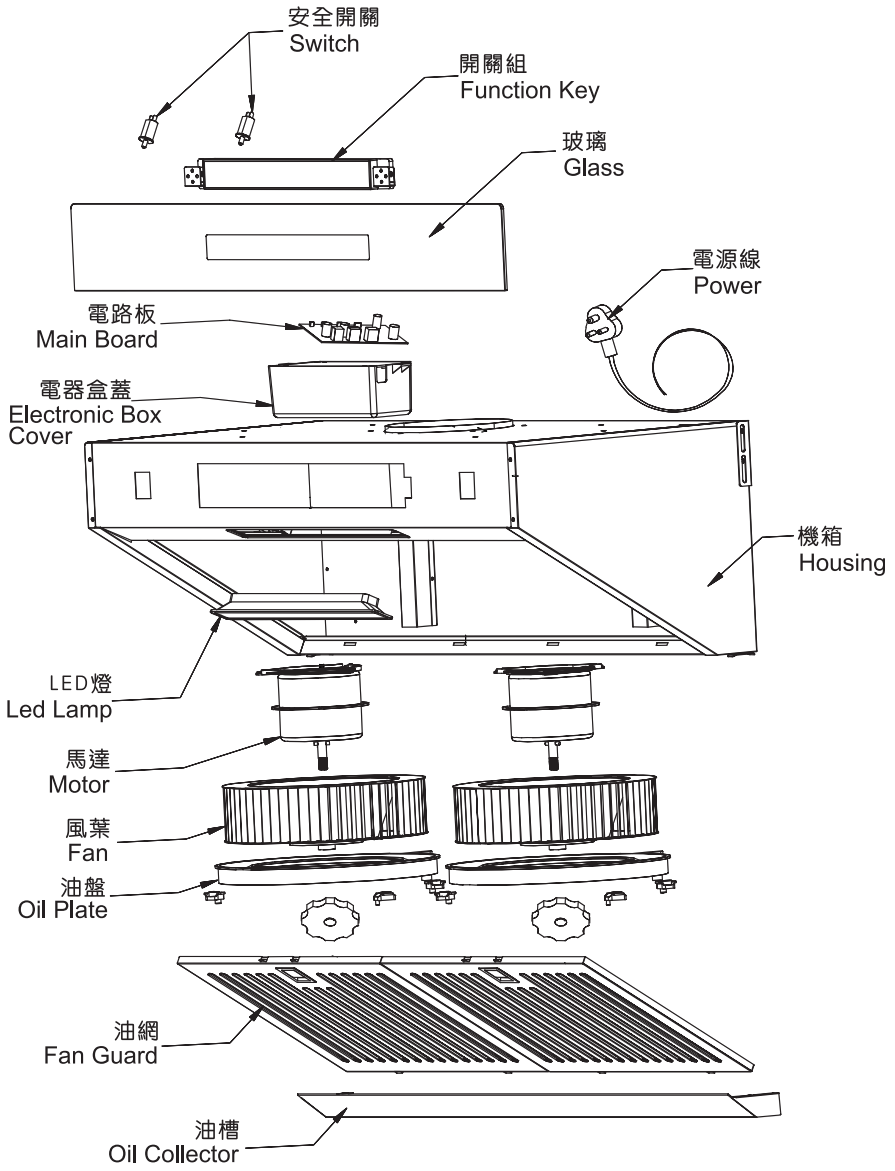
■本裝置不適合供給肢體、智能、行為能力或是精神狀態有障礙的人使用(包括孩子)，除非他人給了他們關於對裝置的用途的監督或指示，並對他們的安全負責。

■孩子應該被監督以確保他們不使用並把玩該裝置。

注意：當烹調器具在使用時，容易接近的零件也許變得熱。

Parts Identification 圖解

Diagrammatic Sketch 示意圖



1 安裝原則

1 安裝抽油煙機之附近範圍，應避免有過多門窗而產生太大空氣對流，影響本機之排煙效果。

2 當抽油煙機與其他煮食爐同時操作時，請保持室內空氣流通。

3 抽油煙機安裝於爐具之正上方。

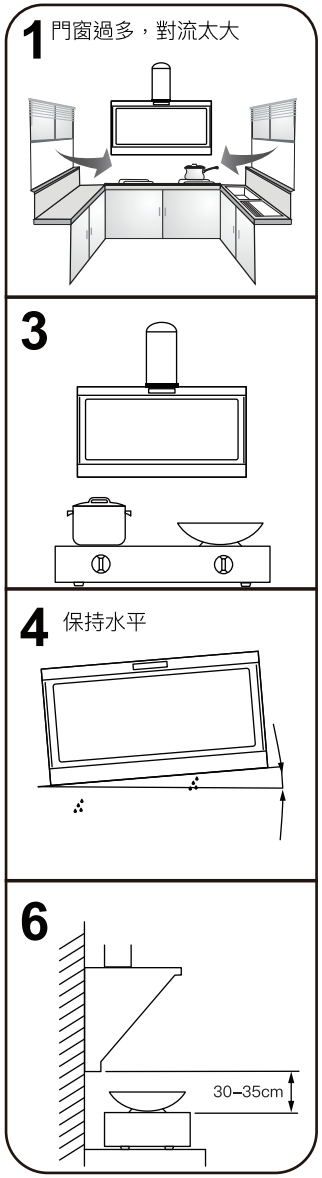
4 安裝後之機體不應歪斜應保持水平，否則集油杯內積油將傾向單邊而溢出機體外。

5 排風出口至機體之距離，應盡量避免過長，以免氣流擠壓於管內，影響其排風效果。

6 抽油煙機之安裝高度是以爐面至機體下方之距離作準，參考高度為 30–35cm。

7 排風管安裝時，不得與其他氣體燃氣爐具之排放口安裝在同一煙囪之通道內。

8 固定抽油煙機時，需將螺絲鎖緊固定於牆上，不可將油機掛在螺絲上。



2 安裝施工說明

1 打開紙箱檢視保證書、說明書、排風管和風管座等附屬配件是否齊全。

2 安裝前先接上電源，測試按鍵上之各項功能是否正常運作(馬達運轉、照明)。

3 在已選定的安裝位置上，以1/4”鑽頭鑽孔，將孔塞(俗稱塑膠栓)塞入孔內，並於配合吊鐵鑰匙孔之孔位鎖上螺釘。

4 調整機體兩側之掛鉤(吊鐵)，將機體懸掛於螺釘上，懸掛後，必需於吊鐵圓孔處再鎖上一螺釘與牆壁固定。

5 懸掛後，機體要保持一定水平。
(安裝原則裡第3項已敍述)

6 排風管之安裝位置：

(一)選擇最近可通向室外之窗戶，裝設排風管穿窗而出。

(二)或選可通向室外之牆壁(非隔間牆壁)打洞，裝設排風管穿牆而出。

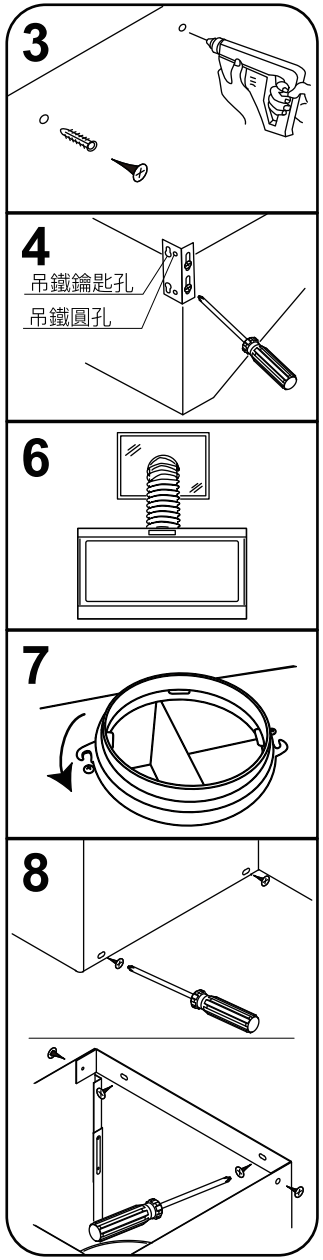
7 裝設排風管：

- 將排風管之一端套入合適之風管座，並將風管座端固定於機體出風口及排風管另一端固定於排氣孔上。

8 裝設排風管(選配)：

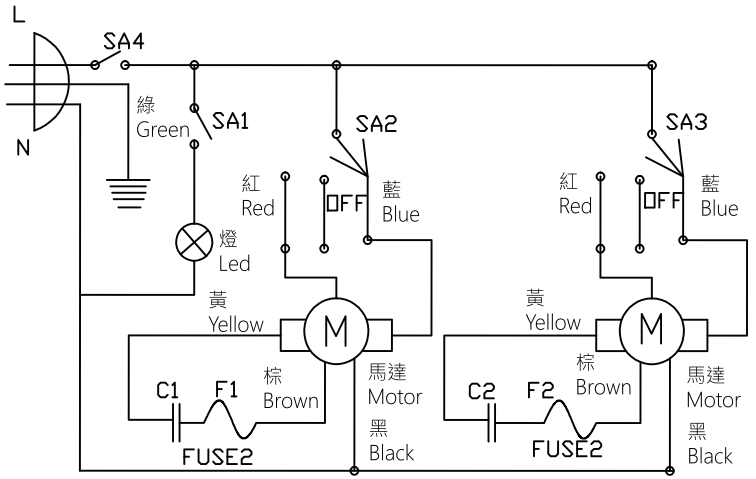
- 鎖上風管蓋兩側之螺絲。
- 調整所需高度並將風管蓋固定片鎖上所需位置。
- 將風管蓋拉長至所需高度，並以螺釘將其鎖在固定片上。

註：有關排風管之裝設，以上說明僅供參考，施工需請專業人員處理或洽代理商。



Circuit Diagram 配線圖

BWR700



6 Trouble Shooting

■ Be reminded of turning off power supply when trouble is caught, please contact our service department.

■ Disconnect the power supply before serving.

Status	Causes and Methods of Repairing	Tools Repuired
Power supply cord is out of order	• Please contact our service dept or dealer for repair service. • Power supply cord speification: **H05W-F(227Z IEC53) 3G0.75mm2300/500V.**	Philips Screwdriver Plier
The bulb works but the motor doesn't run	• Remove the fan guard and rotate fan by hand. Check if the fan is stuck, in this case, please adjust fan. • If not, that's caused by condenser problem please check following: i) If the starting wire (yellow one) is disengaged from condenser (refer to circuit diagram) ii) If starting wire is connected well, that condenser is damaged, replace with a new one. • If the motor stops running and has a bad odor after a moment of operation, the motor wires may be burn out, replace the motor.	1/4" Wrench Philips Screwdriver
Oil leaks from the housing cover	• Remove fan guard, to check if two wind inlet washers and wind chamber are connected closely. • Remove bottom cover plate to check if the joint of wind chamber and top plate leak oil, if so, fill the leakage part with paint or glue.	Philips Screwdriver
Machine vibration	• If the motors were not firmly screwed, screw tighten them up. • If the fan is damaged or imbalanced, replace with a new one.	Philips Screwdriver 1/4" Wrench
Suction becomes weak	• The distance between range hood and range top is too far away. • Too many doors or windows around the hood to cause convection. • The machine is installed at front of window. • Please refer to the Installation Procedures and Safety Guides for good installation.	——
Machine installed not horizontally	• If machine is inclined to lateral side, just adjust hanger kits of both sides to equal height. • If machine is inclined to forward side, nail wooden screw down to the wall (wooden screw is going out of wall for about 0.5-1cm), or check if screws fitted to hanger kits are loosen or disconnected.	Philips Screwdriver

3 使用方法

開始使用時，可依所需觸按機體前方之開關按鍵。

按鍵說明



1 **體感開機**：初始化上電所有指示顯示一秒後系統進入體感待機狀態；當手掌由左感應區揮動至往右感應區時，抽油煙機依次進入電機**正常檔位顯示(F1) – 高速(F2) – 極速(F3)**和照明工作，由此循環。

2 **體感關機**：在電機運行狀態下，手掌由右感應區揮動至左感應區，抽油煙機依次進入電機**極速檔位顯示(F3) – 高速(F2) – 正常(F1)**，電機停止工作狀態**顯示(FO)**，再揮一次電源關閉，進人待機狀態。

※**溫馨提示**：體感開機時，手掌請對準左右感應區操作！體感開關機時間間隔2秒為最佳！最佳體感控制距離範圍為 5~10cm！（蓋上5mm全透明玻璃）

3 **開/關/延時**：①在關機狀態下"開/關/延時"鍵，進入待機狀態，等待其他按鍵操作；再次觸摸此鍵回到關機狀態。
②在關機狀態下，長按2秒"開/關/延時"鍵，關閉體感功能；再次長按2秒，打開體感功能。

4 **照明**：在任意狀態下，觸摸"照明"鍵，打開照明燈光。

5 **極速**：在待機狀態下，觸摸一次"極速"鍵，風機進入極速運行，**顯示(F3)**，再次觸摸此鍵，電機停止運行，回到待機狀態。

6 **高速鍵**：在待機狀態下，觸摸一次"高速"鍵，風機進入高速運行，**顯示(F2)**，再次觸摸此鍵，電機停止運行，回到待機狀態。

7 **正常鍵**：在待機狀態下，觸摸一次"正常"鍵，風機進入低速運行，**顯示(F1)**，再次觸摸此鍵，電機停止運行，回到待機狀態。

8 **除油鍵**：在待機狀態下，長按除油鍵3秒，除油工作，鍵指示燈閃亮，除油負載工作，屏**顯示(10)**並開始倒計時，9分鐘後除油負載停止工作，轉風機快速運轉1分鐘後處於關機狀態。

4 使用注意事項

1 電潔插座必須安裝接地線。

2 清潔抽油煙機前應先關掉電源。

3 可接駁獨立排風管將油煙排往室外，可提升吸力，故當開啟抽油煙機使用時，大部份油煙已被抽吸出室外，故此油杯油污量很少，請放心使用。

4 請勿直接潑水噴淋機體以免損壞電器機件。

5 保養

1 為發揮本機最佳性能，延長其使用壽命，應經常注意保養。

2 保養維修時應將插頭拔掉，切斷電源！

(一) 保養重於維修：

■ 常保機體外部潔淨，使用後請用乾布或沾有中性清潔劑之抹布，擦拭機體外殼與底板，經常保持乾淨以維護其美觀及衛生。

(二) 清除積存之污油：

■ 當集油盤(或集油杯)內所盛之油汁已達八分滿，須隨時將油汁倒掉，以免有溢出的可能。
(集油盤、集油杯如何拆裝已於使用方法中敍述。)

4 Safety Guide

1 The range hood must be earthed.

2 Disconnect power supply before detaching the hood.

3 Connect the range hood with a separate pipe to exhaust soot to outdoor. Most of soot has been exhausted through the pipe to outdoor when range hood is turned on, so only the negligible oil will be left in the oil cup.

4 To protect the electrical parts, do not splash or spray the range hood with water.

5 Super Power Range Hood has high purification efficiency.

5 Maintenance

1 **Maintenance is more Important than Replacement.**
Good maintenance gives the best performance and prolongs the life of machine. Please maintain your machine periodically.

2 **Turn off power supply before maintenance.**

A. Always keeps machine clean.

■ After each use, please wipe machine housing and bottom cover plate with a dry cloth or a wet cloth with mild detergent. Always keeps machine clean in order to maintain appearance and sanitation.

B. Empty dirty oil collectors when they are 4/5 full of oil, to avoid overflow.
(Please see front page mentioning the installation and dismantling of oil collectors)

3 Operation of Your Machine

Follow your different enquiries to operate the switch as follows:

Operation



1 **Gesture Power-On**: After power initialization, all indicators light up for 1-second, then the system enters gesture standby mode. When you wave your hand from the left sensing area to the right sensing area, the hood cycles through modes in sequence: **Normal fan speed** (**display F1**) - **High speed** (**F2**) - **Turbo speed** (**F3**), with the light turned on. This cycle repeats with each left-to-right hand wave.

2 **Gesture Power-Off**: While the fan is running, wave your hand from the right sensing area to the left sensing area. The hood cycles down through modes: **Turbo speed** (**F3**) - **High speed** (**F2**) - **Normal speed** (**F1**) - **Fan stop** (**Display FO**).
Wave your hand right-to-left a second time to fully cut power and return to standby.

Warm Reminders: Align your palm with the left/right sensing zones for gesture control.Recommended interval between gesture on/off operations: 2 seconds.
Optimal gesture sensing distance: 5~10 cm (works with 5mm fully transparent glass cover)

3 **Power/Delay Button:**: ①When the hood is powered off: tap the Power/Delay button to enter standby mode for other function operations; tap again to return to powered-off state.② When the hood is powered off: long-press the Power/Delay button for 2 seconds to disable gesture control; long-press for another 2 seconds to re-enable gesture control.

4 **Light Button**: Tap the Light button at any operating state to turn on the lamp.

5 **Turbo Button**: In standby mode: tap the Turbo button once to activate turbo fan speed (**Display F3**); tap again to stop the fan and return to standby.

6 **High Speed Button**:In standby mode: tap the High Speed button once to activate high fan speed (**Display F2**); tap again to stop the fan and return to standby.

7 **High Speed Button**:In standby mode: tap the Normal Speed button once to activate low fan speed (**Display F1**); tap again to stop the fan and return to standby.

8 **Self-Clean Button**:In standby mode: long-press the Self-Clean button for 3 seconds to start the Self-Clean cycle.The Self-Clean indicator flashes, the self-clean activates, and the screen **Displays** (10) to start a countdown. The self-clean load runs for 9 minutes, then the fan runs at high speed for 1 minute, before the unit shuts down automatically.

6 異常狀況之處理

- 使用中發現異常狀況時，請將開關電源切掉，並洽請代理商服務部至府上維修。
- 處理異常狀況時請開關電源切掉。

狀況	原因及處置方法	使用工具
電源線損壞	• 請就近洽本公司服務站或經銷商至府上維修。 • 電源線規格： **H05W-F(227Z IEC53) 3G0.75mm2300/500V.**	十字起子 尖嘴鉗
燈亮馬達不轉	• 拆下立體濾油網(保護網)，用手轉動風葉，如轉不動，查看風葉是否卡住。若是，請調整風葉。 • 如風葉用手輕動皆能運轉自如，則是電容器的問題： 1) **先看啓動線(黃色電線)是否脫離電容器(參考配線圖)** 2) **啓動線沒脫落，就是電容器已損壞，必須換電容器。** • 如按下馬達按鈕，馬達稍運轉即停止，而於馬達處可聞到一股燒焦臭味，則為馬達燒毀，必須換新馬達。	1/4”板手 十字起子
底板外緣漏油	• 拆下立體濾油網(保護網)，查看兩入風口墊圈與排風室是否密接妥當。 • 拆下底板，查看排風室外緣與頂板之結合處是否漏油；如是，即用油漆或強力膠予以補填。	十字起子
機動震動	• 查看馬達是否鎖緊。 • 如馬達已鎖緊，則是風葉受損，不平穩轉動時會產生震動，應更換風葉。	1/4”板手 十字起子
吸力不強	• 抽油煙機與爐面的距離太高。 • 抽油煙機周圍環境門窗通風多，對流太大。 • 抽油煙機裝置在窗戶處。 • 參考安裝原則及安裝注意事項進行安裝。	——
機體裝設歪斜	• 如系左右歪斜則由吊鐵調整左右高度。 • 如系向前傾斜，則由木螺釘再行鎖入牆壁，(釘身大約0.5~1 公分於壁外)，或查看吊鐵固定於機體的螺絲是否鬆落。	十字起子

1 Preparation for Installation

1 If there are too many windows and doors in the kitchen, convection may cause and it will downgrade the performance of the machine.

2 Maintain adequate ventilation of room when the range hood operate with gas or electric stove and other heating appliances at the same time.

3 Machine shall be installed on wall or underneath a cabinet.

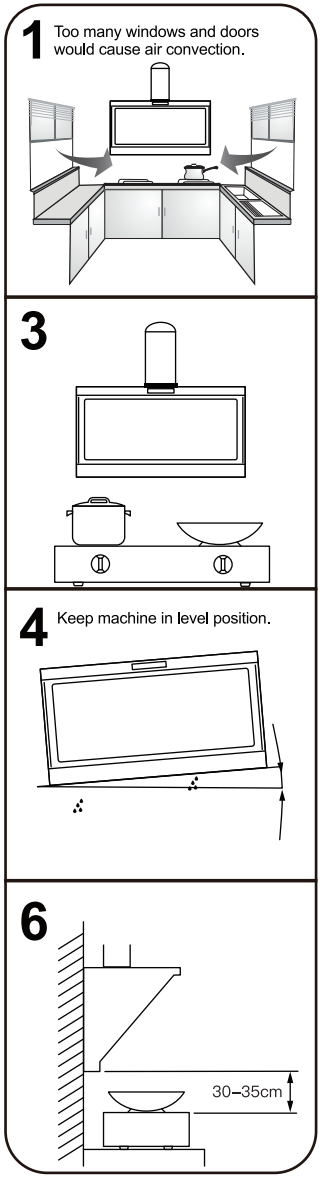
4 The machine must be in level position, otherwise grease in oil cup may leak.

5 Distance between exhaust vent and machine shall be suitable and kept as short as possible so that the efficiency of exhaustion will not be affected.

6 Keep a distance of 30-35cm between cooking surface and the front hood of the machine.

7 Exhaust vent must not be discharged into a duct which is used also for other cooking or heating appliances.

8 Range Hood must be installed by firmly attaching to solid wall with screws.



2 Installation Procedures

1 Check it warranty card, instruction booklet, pipe adapter and so forth accessories are in carton box.

2 Before installation, check every functions of each switch are in good condition (such as motor running, illumination).

3 Select suitable position for installation, drill hole on the wall by using 1/4" thread bit and put screw lock inside the hole to fit screw with matching hanging hole.

4 Adjust hangers of both sides, hang machine onto screws and the fixing holes must be screwed on the wall.

5 The machine must be in level position.

6 **Installation position of Exhaust Vent :**

- Exhaust vent must attach and penetrate the closest window above the machine.

7 **Installation of Exhaust Pipe :**

- Insert one side of exhaust pipe to the adapter fitted on the top vent of machine. Then, another side of pipe is fitted to go through exhaust hole.

8 **Installation of Duct Cover** (alternative) **:**

- Secure it with the Duct Cover screws provided. Adjust the mounting bracket to your desired height.
- Drilling hold on the wall by using 1/4" thread bit, secure the mounting bracket with screws provided.
- Slide the Duct Cover into the unit and adjust it's height, secure Duct Cover with the screws provided.

Note and Importance :

- Installation must carry out by a qualified and licensed technician.

